



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Système compresseur d'air haute	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23375-170502/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 23375-170502	Date 2016-10-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-404-71473	
File No. - N° de dossier hp404.23375-170502	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-12	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Michele Mak	Buyer Id - Id de l'acheteur hp404
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3338 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification # 002 vise à répondre aux questions des fournisseurs :

Question 1

Point n° 21 : Dans la version française, on indique l'exigence de livrer les articles sur des « plates-formes ». Est-ce que cela signifie simplement que les articles doivent être dans des caisses sur des palettes en bois? Ou est-ce que cela signifie que nous devons fixer l'ensemble compresseur sur une base métallique?

Répondre 1

On demande uniquement de les mettre dans des caisses pour l'expédition.

Question 2

Point n° 22 : Exigence sur les attestations de fonctionnement. Kaeser Compressors fournit un certificat d'essais AQ pour chaque compresseur fabriqué. Est-ce que cela suffit ou exige-t-on des attestations additionnelles?

Répondre 2

Le certificat habituel de tests AQ suffit.

Question 3

Point n° 25 : Exigence concernant l'aide sur le site pendant l'installation/le démarrage/la mise en service qui seront effectués par d'autres. La version française indique que de l'aide sur le site est exigée pendant 6 heures de fonctionnement normal. Est-ce que cela signifie que l'installation/le démarrage/la mise en service seront effectués par une autre partie, et que notre aide est nécessaire au moment des essais de fonctionnement (avoir un technicien de Kaeser disponible) pendant ces essais de fonctionnement afin de s'assurer que tout fonctionne bien?

Répondre 3

L'installation sera faite par Ressources naturelles Canada. Il est nécessaire d'avoir de la formation pour la mise en marche initiale, la mise en service et l'opérateur afin d'assurer le bon fonctionnement du matériel.

Tous les terms et conditions demeurent les mêmes.

Solicitation No. - N° de l'invitation
23375-170502/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client
23375-170502

File No. - N° du dossier
hp40423375-170502

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
